

## Der Apotecker.



**Ich hab in meiner Apoteckn  
Viel Materij die lieblich schmeckn/  
Zucker mit Würcken ich conficier  
Mach auch Purgaken vnd Elistier/  
Auch zu stercken den krankten schwachtn  
Kan ich mancherley Labung machn/  
Das alles nach der Arzte rath  
Der seinen Brunn gesehen hat.**

EL FARMACEUTICO vende deliciosos confites, prepara purgas, enemas, y hace las prescripciones del doctor (Grabado de Durero, 1568).

**Der**

**e]** El Departamento de Investigación Local y Etnografía de la Universidad Popular de Andorra lleva varios años recopilando información sobre temas relacionados con las tradiciones de nuestra localidad: fiestas, apodos, medicina popular, rezos, ciclo de la vida, archivo fotográfico, cuentos, etc.

Aprovechando la invitación del CELAN para colaborar en la edición de los Boletines que tiene previsto publicar de forma periódica, ofrecemos un adelanto de uno de los temas en el que el grupo viene trabajando desde hace algún tiempo: La Medicina Popular.

Esperamos que en futuras ediciones podamos ampliar esta información, así como acercarnos a otros aspectos de interés fruto de una estimulante labor de investigación.

Los conocidos como remedios tradicionales o populares pueden clasificarse en tres grandes grupos:

- Los basados en utensilios o productos fáciles de conseguir: hierbas, productos alimenticios, cosas de uso cotidiano, etc.
- Los que necesitaban la intervención de una segunda persona: curanderos, personas "con gracia"...
- Otros, asociados a prácticas religiosas: novenas, rogativas, oraciones especiales, intercesiones de santos...

Algunos de estos procedimientos mantienen una base científica, pero muchos otros están basados en el conocido "efecto placebo" o creencia en el poder curativo del remedio. También resulta interesante constatar que aunque algunos con el paso del tiempo, hayan dejado de utilizarse, otros continúan practicándose en la actualidad debido a una transmisión oral generacional.

En Andorra no se ha hecho un uso intensivo de los remedios populares ya que siempre ha habido médicos en la localidad. También es cierto que las largas estancias en los mases obligaban al conocimiento y utilización de algunos de ellos.